144 – 161 Whites and KKK and Woody  
  
Vincents text Spanish DeepL Pros translation New book

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 144  Recording of a white man (top left) who picked me up close to Mary’s place in Alabama: - What do you think about integration? - I don’t go for it at all. Let them be on their own and go ahead. Hell, I don’t believe in mingling up with them, going to school with them, going to church with them. I’ve never had anything against niggers. They can’t help being a nigger any more than I can help being a white. They are a different race of people and let them be different... - You always voted for Wallace? - I sure have... but he has got nothing against niggers as far as them being niggers is concerned... There is a lot of niggers who vote for him... he gets lots of nigger votes...  - What did you think of Martin Luther King? - Who... Martin Luther King?... Why - (spitting out the window) he wasn’t nothing but a troublemaker... a communist agitator...  This Southern racist is a textbook example of the oppression we go through to become oppressors. The innocence of his childhood had been systematically oppressed by his parents’ irrational injunctions: “Niggers are dirty. Don’t play with those children; they’ll stab you.” As with children throughout the South, his natural zestfulness, appetite for life, and affection for others were suffocated. While he was being hurt, his mind shut down, and over the years the accumulation of additional pain became chronic distress patterns. Incessantly he now had to replay his unhealed distress experiences like a broken record: “nigger, nigger, nigger.” Listening to such voices of history, I knew that the bombing of Mary’s house was the extreme but logical consequence of this oppression. If he’d grown up in the North, he wouldn’t have ended up with such an evil mindset. And maybe even less so had he been raised in the Denmark of my youth (before today’s racism). When I showed him my pictures—of Mary in bed, for example—the degree of my crime (to a southern white) against this apartheid system dawned on me. As a “neutral” Scandinavian, I felt that Mary was extremely beautiful and attractive. I therefore got quite a shock when I saw the disgust this white man expressed at the thought of being next to her “dirty, dark, repulsive skin.” Little by little, I realized that this negative view was rooted in white supremacy and had ended up becoming an internalized deeply held honest conviction that had infected not only whites all over America, but also blacks’ view of dark-skinned beauty.  146  Vagabonds and blacks have a special relationship to poor whites. With their guns hanging inside pickup trucks as symbols of power, they’re the ones who shoot at hitchhikers late on Friday nights, throw beer bottles at you other nights, and try to run you over at all hours. While the better-off whites set the tone, the poor exercise much of the direct physical oppression of black people, who contemptuously call them “poor white trash.” It was they who were given the brutal and sadistic roles of slave overseers and catchers. Like poor whites today, the overseers sensed that they were held in contempt by plantation society and took out their insecurities and anger on the blacks through acts of relentless cruelty. It was to them that demagogic racist politicians addressed themselves, but when blacks got voting rights and swung the political pendulum toward more liberal politicians, poor whites lost much of their policing role and the little pride they had. Like blacks, they suffer from self-hatred and react violently against their surroundings by, for instance, throwing trash all over. They too have had their intelligence impaired by malnourishment and neglect and can be even more fearful than blacks.          147  When I approach their shacks, they often run inside and lock the doors. When I go hunting with them and see their cruelty to animals, I realize the source of their violence and abusive behavior was their own early oppression—beaten as helpless children into their insensitive and repressive social role.  This cycle of mistreatment is similar to that suffered by blacks, who tend to replay their violent experience on their own kind. Poor whites not only have their own children, but also blacks as a vulnerable and socially sanctioned target group.  Having always been told that whites are superior, they feel left behind when they see blacks with better jobs. They feel that “niggers have gotten too many rights” and that “no nigger can ever achieve the same status as even the lowest white.” They therefore sense that they fell off the wagon when they see that many blacks today live better and have better jobs than themselves.  148  They don’t understand the inner dynamics of our system, which often leaves them unemployed, and instead blame someone who’s a little different—just as similar groups in Europe use Muslim immigrants as scapegoats, Irish Protestants use Catholics, Israelis use Palestinians, Japanese use Koreans, Indians and Africans use lower castes and tribes, and everybody fantasizes about the Jew—especially where no Jews exist! Since no society or system has ever been free from oppression, we must in every new generation learn to embrace and heal patterns of anger before they accumulate and manifest as genocide. If we don’t dare to confront the dark sides of ourselves, we all too easily act out of displaced anger. With no cradle-to-grave equality and security in America, the poor are especially at risk here. Their racism, poor education, and our persistent insensitive smear campaigns against them as “rednecks” and “crackers” makes them even more rightwing than most Americans and against any social safety net that would also benefit blacks. Unable to attack the real targets of their frustration, white anger often turns to racial violence. Such bitterness caused poor whites to lynch almost 5,000 blacks.           152  The lynchings continue. Derrick Johnson was only 15 when he walked into a poor white area of New York. White parents generally instill xenophobia and racism in their children with guilt and subtlety, but here they stood in doorways, exhorting their children to “Kill the nigger” and “Kill the bastard.” The children attacked Derrick with baseball bats in broad daylight. When police questioned people in the neighborhood, no one would provide any information. We know from European experiences that such poor embittered whites can be manipulated toward fascism or communism, but their narrow-mindedness and authoritarian outlook often led them to embrace a violent rightwing radicalism that’s been far deadlier and more threatening to outcast minorities in Europe than in the United States over the last 100 years.        153  My Nazi friend here in Baltimore first joined the Communists, but discovered that they wanted equality for blacks and went over to the Nazis, who say whites are superior to blacks and they will “send all niggers back to Africa.” While the Nazis thus adhere to the general desire in the Northern states (similar to most white Europeans) to keep our outcasts out of sight (“evasive racism”), today’s Ku Klux Klan does not want to get rid of blacks, only to keep them “in their place” (“dominative racism”).  In the South I saw how the police worked with the Klan, disarming all the blacks in the area of a Klan meeting but not Klan members carrying pistols and submachine guns. One night, dressed in a white robe-like coat, I managed to sneak into one of their cross-burning ceremonies, where I taped this speech:         156-157  *“Yes, the conspiracy gives us a lot to think about ... and most of you are just thinking about them monkeys running around pulling their own tails. You are still aggravated and agitated by all them little monkeys running around yelling: “I’m discriminated against, I want that policeman fired,” and all that kind of junk. And it incites you to want to do something. But friends, the conspiracy is deeper than a bunch of wild jungle-infested Ubangi-lipped niggers. And there’s three things you can’t give them! Absolutely only three things: You can’t give a nigger a fat lip, a black eye and a job! (applause) ... On another occasion we ran these four niggers down and was ready to... to... (indicating rope-lynching) (applause)… and just when we were ready to launch our missiles towards their burr-head, somebody said, “Hold it, we have them and we thank you for catching them.” So they took them down and locked them up. And the next morning, the mayor said to our official: “Sir, we are sorry, but we had to let them go, because I don’t want my town torn up.” And these niggers jumped up laughing hysterical “Ha, Ha, Ha,” like monkeys jumping’n pulling their tails. (laughter)*  *Friends, some years ago the Klan was called to Washington to go before the investigating committee—believe it or not—on the assassination of King. They turned this committee over to two—not blacks. I will refer to them as niggers because they squandered five million of your hard-earned tax dollars to come up with an answer to the assassination of King! Well, first of all: You can’t assassinate a nigger! (applause) You can only assassinate a statesman or a man of renowned character and ability. You don’t assassinate trash!”*  Individually, these lonesome and despairing losers were often just as afraid of me as I was of them. In spite of all my prejudice, I couldn’t help but like them as individuals. Human beings ready to murder what they call “trash” are people whom society has perpetually indoctrinated with the basic feeling that they are themselves trash. Their insecurity and self-contempt gives them a strange categorical need to hate others.  Yes, that’s what I wrote in my book in 1984, when I was trying to understand the Klan after I’d picked up a poor hitchhiker on my lecture tour. During our long drive he revealed things that made me suspect he’d been a victim of incest. So in a loving way I asked about his childhood, and sure enough, he poured out how his father had raped him again and again. Yet, he tried to defend his father, which in my experience is how such victims begin redirecting their anger and scapegoating others. I also realized that, as with most of the abused children I deal with, he’d never received any help. We who are better-off don’t like the distrustful vibrations we get from the children of pain and reserve our love for children capable of radiating the love they themselves were shaped by. And nowhere do you have more time to give them emotional therapy than on America’s endless highways. They are always incredibly grateful and will do anything for you afterwards. And so, after showing him my book, he now begged me to come with him to this Klan gathering. First to the open daytime recruiting meeting, where I couldn’t help feeling compassion for the poor white sympathizers shown above. Before we went to the secret cross lighting (for members only), I gave him a meal and let him use my phone card to call his mother. But his face suddenly contorted in anger and pain as his mother told him that two blacks had just killed his uncle. He’d promised to protect me and cover me up in a hood, but did I now dare walk with him and 50 crazy Klansmen with guns deep into a dark forest when he knew I was antiracist (a “nigger lover”)? Would he betray me? I was so afraid that I called my family in Denmark to say, “If I don’t call back before midnight, alert the police.” How naïve! I’d already seen how they worked with the police. But he never betrayed me, which again taught me one of my most important lessons in life: ALL people in pain—and he was now in pain from both abuse and the murder of his beloved uncle—have a greater craving for OUR love than for expressing their pain and anger in the form of hate and violence.                             160   In my vagabond years in the 70's most Americans seemed to feel good about themselves and I found hardly any Klan-activity. But the increasing mistreatment of children I have seen since then, seems to go hand in hand with the growth of the Klan and white supremacy groups under president Obama and Trump. Here is about how I came into a family of later Trump supporters. One night in 1991 I picked up Woody, this dirtpoor hitchhiker in Mississippi, who told me that he and his two brothers had personally killed so many blacks, that they had lost count of them.  *- I don't know if he killed the first two I got blood on me from, I know he busted his head open real bad.*  *- Hmm*  *- John busted open his head real, real bad... Took a big whole piece out of his head - and blood got on me then. That's cause I was holding the dude. Every time his heart would beat, blood would squirt out about 5-6 feet, man. The guy ran about ten steps, then just fell - face first. I'll even take you by the old postoffice tonight and show you it to you, right where it happened. Then they got a big sign says 'No Niggers Allowed' when you go in there on the highway.*  *- Still? What year is this?*  *- This is 91 now, fixing to be 92 and they got a sign saying 'No Niggers Allowed'.*  *- When you went out to kill them, would he talk about it all day before or did you just happen to...?*  *- No, it just happened. It just was one of those things. He was going down the street and he just felt like doing it. He'd seen them, so he did it....*  *- Right here is where this guy fell after my brother stabbed*  *him. That may be the cops. Right here is where he fell. I'll show you where he got stabbed at. He got stabbed right on the other side of this telephone pole, right here. And then he ran ten feet and fell. Let's go before the cops are coming 'cause they are bad here at night time.*  *- What did he actually say?*  *- He actually said 'I'm gonna kill me a nigger tonight'. He said it all day long and when we'd come back from over the tracks Sammy told him, 'I bet you wont kill that one right there.' And this was a big nigger, you know. And John says 'Bet me!'. And Sammy says, 'I'll bet you.' And he goes, 'Never mind about the betting.' He walked over there and he says, 'Hey, did you meet your maker?' and he stabbed him. The guy's eyes rolled to the back of his head and John twisted the knife and then he pulled it out. The blood, when it came out, it hit me and Sammy.*  *- How did it happen when....?*  *- He goes out and he kills niggers for fun. He tells me he likes to see the fear in their face when they die. It was like when we was riding down River Road I was telling you about how Sammy called one over to the car and John jumped out and shot him. Well, two of them split, and one of them stayed there, you know, he was freaking out. I guess he was young or something, you know. Sammy started beating him in the head with some bottle that he had. And then John started kicking him and stuff - and when they had him on the ground bleeding and where he couldn't move, John just stomped him until he died. The only thing I've never seen John do, was go out and run over the*  *niggers that he used to go out and run over. But I've seen blood on the car and....like I said, I took T shirts and shirts and stuff like that out from under the car after he ran them over. I've seen him beat up many, many niggers many times and leave them for dead.*  *- How many would you say?*  *- How many? More than I can count on my fingers and toes.*  As always with violent people, I asked about his childhood.  His eyes filled with tears when he told me how the three brothers had constantly been beaten and abused by their deeply alcoholic parents. *- From as early as I remember I've got whippings from my mom. She used to come in drunk.... She would hit you anywhere she could hit you. When she whips you with a board, if you move and it hits you somewhere else, you shouldn't have moved.......*  It is important always to give such children of pain all the love and affection we can muster.  In my travels I have often been amazed how little caring it takes to make these encapsulated and discouraged people raise their heads again and feel better about themselves.  People, who feel good about themselves will not intentionally hurt other people or even think badly of them. Only people in deep pain wish to harm others. All the violent racists I meet these days have without exception been mistreated or humiliated in childhood.  The cross burnings and swastikas are just their inept cry for our help and attention, and it takes so incredibly little nurturing from us to help them out of their oppressive patterns.  Five years later I found some of Woody's victims, such as Sarahs family, who had been stabbed by Woody in their sleep..(Read on page 213 what later happened).  Their shattered lives needed similar nurturing not to be be destroyed by the paralyzing fear and unforgiving hate they had developed toward fellow citizens. Knowing how easily such hatred perpetuates itself led the new black government in South Africa to pardon all racial crimes committed under apartheid.  My friend Woody is beginning to understand that since he has never had anybody to help him heal his pain, he had turned it outward against blacks in such a horrifying way that he could describe how they tortured and murdered every one of their victims and dumped them in Mississippi's rivers and swamps.  *- Did you usually get rid of them by throwing them in rivers and swamps?*  *- Oh, yeah, many times we dumped them in the swamps....*  *Here is to the state of Mississippi*  *for underneath her borders the devil draws no line.*  *If you drag her muddy rivers nameless bodies you will find.*  *Oh, the factories of the forests have hidden a thousand crimes.*  *The calendar is lying when it reads the present time.*  *Oh, here's to the land you have torn out the heart of:*  *Mississippi, find yourself another country to be part of!*  162 | 144  Grabación de un hombre blanco (arriba a la izquierda) que me recogió cerca de la casa de Mary en Alabama: - ¿Qué piensas de la integración? - No estoy a favor en absoluto. Que se queden solos y sigan adelante. Diablos, no creo en mezclarme con ellos, ir a la escuela con ellos, ir a la iglesia con ellos. Nunca he tenido nada en contra de los negros. Ellos no pueden evitar ser negros, como tampoco yo puedo evitar ser blanco. Son una raza diferente de personas y hay que dejarlos ser diferentes... - ¿Siempre has votado a Wallace? - Seguro que sí... pero no tiene nada en contra de los negros en cuanto a que sean negros... Hay muchos negros que votan por él... tiene muchos votos negros...  - ¿Qué piensas de Martin Luther King? - Quien... ¿Martin Luther King?... Por qué - (escupiendo por la ventana) no era más que un alborotador... un agitador comunista...  Este racista sureño es un ejemplo de libro de texto de la opresión por la que pasamos para convertirnos en opresores. La inocencia de su infancia había sido sistemáticamente oprimida por los mandatos irracionales de sus padres: "Los negros son sucios. No juegues con esos niños; te apuñalarán". Al igual que los niños de todo el Sur, su natural entusiasmo, su apetito por la vida y su afecto por los demás fueron sofocados. Mientras le hacían daño, su mente se apagaba y, con el paso de los años, la acumulación de dolor adicional se convirtió en patrones de angustia crónica. Ahora tenía que repetir incesantemente sus experiencias de angustia no sanadas como un disco rayado: "negro, negro, negro". Al escuchar estas voces de la historia, sabía que el bombardeo de la casa de Mary era la consecuencia extrema pero lógica de esta opresión. Si hubiera crecido en el Norte, no habría acabado con una mentalidad tan malvada. Y quizá menos si se hubiera criado en la Dinamarca de mi juventud (antes del racismo actual). Cuando le mostré mis fotos -de Mary en la cama, por ejemplo- me di cuenta del grado de mi crimen (para un blanco del sur) contra este sistema de apartheid. Como escandinavo "neutro", consideraba que Mary era extremadamente bella y atractiva. Por lo tanto, me llevé un buen susto cuando vi el asco que expresó este hombre blanco al pensar en estar junto a su "piel sucia, oscura y repulsiva". Poco a poco, me di cuenta de que esta visión negativa estaba arraigada en la supremacía blanca y había acabado convirtiéndose en una convicción honesta y profundamente interiorizada que había infectado no sólo a los blancos de toda América, sino también la visión de los negros sobre la belleza de la piel oscura.  146  Los vagabundos y los negros tienen una relación especial con los blancos pobres. Con sus pistolas colgadas dentro de las camionetas como símbolo de poder, son los que disparan a los autoestopistas los viernes por la noche, te lanzan botellas de cerveza otras noches e intentan atropellarte a todas horas. Mientras los blancos más acomodados marcan la pauta, los pobres ejercen gran parte de la opresión física directa de los negros, que los llaman despectivamente "pobre basura blanca". A ellos se les asignaron los brutales y sádicos papeles de capataces y guardianes de esclavos. Al igual que los blancos pobres de hoy, los capataces se sentían despreciados por la sociedad de la plantación y descargaban sus inseguridades y su ira sobre los negros mediante actos de crueldad implacable. A ellos se dirigían los políticos racistas demagogos, pero cuando los negros obtuvieron el derecho al voto y el péndulo político se inclinó hacia políticos más liberales, los blancos pobres perdieron gran parte de su función policial y el poco orgullo que tenían.  Al igual que los negros, sufren de odio a sí mismos y reaccionan violentamente contra su entorno, por ejemplo, arrojando basura por todas partes. También ellos han visto mermada su inteligencia por la desnutrición y el abandono y pueden ser incluso más temerosos que los negros.  147  Cuando me acerco a sus chabolas, a menudo corren al interior y cierran las puertas. Cuando voy a cazar con ellos y veo su crueldad con los animales, me doy cuenta de que el origen de su violencia y su comportamiento abusivo fue su propia opresión temprana: golpeados como niños indefensos en su papel social insensible y represivo.  Este ciclo de maltrato es similar al que sufren los negros, que tienden a reproducir su experiencia violenta en su propia especie. Los blancos pobres no sólo tienen a sus propios hijos, sino también a los negros como grupo vulnerable y socialmente sancionado.  Como siempre se les ha dicho que los blancos son superiores, se sienten abandonados cuando ven que los negros tienen mejores trabajos. Sienten que "los negros han conseguido demasiados derechos" y que "ningún negro podrá alcanzar nunca el mismo estatus que el blanco más bajo". Por lo tanto, sienten que se han quedado atrás cuando ven que muchos negros de hoy en día viven mejor y tienen mejores trabajos que ellos.  148  No entienden la dinámica interna de nuestro sistema, que a menudo les deja sin trabajo, y en su lugar culpan a alguien que es un poco diferente, al igual que grupos similares en Europa utilizan a los inmigrantes musulmanes como chivos expiatorios, los protestantes irlandeses a los católicos, los israelíes a los palestinos, los japoneses a los coreanos, los indios y los africanos a las castas y tribus inferiores, y todo el mundo fantasea con el judío, ¡especialmente donde no existen judíos!  Dado que ninguna sociedad o sistema se ha librado de la opresión, en cada nueva generación debemos aprender a aceptar y sanar los patrones de ira antes de que se acumulen y se manifiesten como genocidio. Si no nos atrevemos a enfrentarnos a los lados oscuros de nosotros mismos, es demasiado fácil que actuemos por ira desplazada. Al no haber igualdad y seguridad de la cuna a la tumba en Estados Unidos, los pobres están especialmente en peligro. Su racismo, su escasa educación y nuestras persistentes e insensibles campañas de desprestigio contra ellos como "paletos" y "chiflados" les hace ser aún más de derechas que la mayoría de los estadounidenses y estar en contra de cualquier red de seguridad social que beneficie también a los negros. Al no poder atacar a los verdaderos objetivos de su frustración, la ira de los blancos se convierte a menudo en violencia racial. Esta amargura hizo que los blancos pobres lincharan a casi 5.000 negros.    152  Los linchamientos continúan. Derrick Johnson sólo tenía 15 años cuando entró en una zona blanca pobre de Nueva York. Los padres blancos suelen inculcar la xenofobia y el racismo a sus hijos con culpa y sutileza, pero en este caso se plantaron en los portales, exhortando a sus hijos a "Matar al negro" y "Matar al bastardo". Los niños atacaron a Derrick con bates de béisbol a plena luz del día. Cuando la policía interrogó a la gente del barrio, nadie quiso dar ninguna información. Sabemos por las experiencias europeas que esos blancos pobres y amargados pueden ser manipulados hacia el fascismo o el comunismo, pero su estrechez de miras y su visión autoritaria les llevaron a menudo a abrazar un radicalismo violento de derechas que ha sido mucho más mortífero y amenazador para las minorías marginadas en Europa que en Estados Unidos durante los últimos 100 años.  153  Mi amigo nazi aquí en Baltimore se unió primero a los comunistas, pero descubrió que querían la igualdad para los negros y se pasó a los nazis, que dicen que los blancos son superiores a los negros y que "enviarán a todos los negros de vuelta a África". Mientras que los nazis se adhieren así al deseo generalizado en los estados del Norte (similar al de la mayoría de los blancos europeos) de mantener a nuestros parias fuera de la vista ("racismo evasivo"), el Ku Klux Klan de hoy no quiere deshacerse de los negros, sólo mantenerlos "en su sitio" ("racismo dominante").  En el Sur vi cómo la policía colaboraba con el Klan, desarmando a todos los negros en la zona de una reunión del Klan, pero no a los miembros del Klan que llevaban pistolas y subfusiles. Una noche, vestido con una bata blanca, conseguí colarme en una de sus ceremonias de quema de cruces, donde grabé este discurso:  156-157  "Sí, la conspiración nos da mucho que pensar... y la mayoría de vosotros sólo estáis pensando en esos monos que corren tirando de su propia cola. Todavía estáis agravados y agitados por todos esos monitos que corren por ahí gritando: "Me discriminan, quiero que despidan a ese policía", y todo ese tipo de basura. Y eso te incita a querer hacer algo. Pero amigos, la conspiración es más profunda que un grupo de negros con labios de Ubangi infestados de selva salvaje. ¡Y hay tres cosas que no puedes darles! Absolutamente sólo tres cosas: ¡No puedes darle a un negro un labio gordo, un ojo negro y un trabajo! (Aplausos) ... En otra ocasión corrimos a estos cuatro negros y estábamos listos para... para... (indicando el linchamiento con cuerda) (aplausos)... y justo cuando estábamos listos para lanzar nuestros misiles hacia su cabeza de burro, alguien dijo: "Esperen, los tenemos y les agradecemos que los hayan atrapado". Así que los bajaron y los encerraron. Y a la mañana siguiente, el alcalde le dijo a nuestro funcionario: "Señor, lo sentimos, pero tuvimos que dejarlos ir, porque no quiero que mi pueblo sea destrozado". Y estos negros saltaron riendo histéricos "Ja, Ja, Ja", como monos saltando y tirando de la cola. (risas)  Amigos, hace algunos años el Klan fue llamado a Washington para presentarse ante el comité de investigación -lo crean o no- sobre el asesinato de King. Entregaron este comité a dos-no negros. Me referiré a ellos como negros porque despilfarraron cinco millones de dólares de sus impuestos duramente ganados para dar una respuesta al asesinato de King. Bueno, en primer lugar: ¡No se puede asesinar a un negro! (Aplausos) Sólo se puede asesinar a un estadista o a un hombre de reconocido carácter y capacidad. No se asesina a la basura".  Individualmente, estos perdedores solitarios y desesperados solían tener tanto miedo de mí como yo de ellos. A pesar de todos mis prejuicios, no podía evitar que me gustaran como individuos. Los seres humanos dispuestos a asesinar lo que llaman "basura" son personas a las que la sociedad ha adoctrinado perpetuamente con el sentimiento básico de que ellos mismos son basura. Su inseguridad y autodesprecio les da una extraña necesidad categórica de odiar a los demás.  Sí, eso es lo que escribí en mi libro en 1984, cuando intentaba comprender al Klan después de haber recogido a un pobre autoestopista en mi gira de conferencias. Durante nuestro largo trayecto me reveló cosas que me hicieron sospechar que había sido víctima de incesto. Así que, de forma cariñosa, le pregunté por su infancia y, efectivamente, me contó cómo su padre le había violado una y otra vez. Sin embargo, trató de defender a su padre, lo que, según mi experiencia, es la forma en que esas víctimas comienzan a redirigir su ira y a convertir a los demás en chivos expiatorios. También me di cuenta de que, como la mayoría de los niños maltratados con los que trato, nunca había recibido ayuda. A los que estamos mejor no nos gustan las vibraciones de desconfianza que recibimos de los hijos del dolor y reservamos nuestro amor para los niños capaces de irradiar el amor que ellos mismos han formado. Y en ningún lugar tienen más tiempo para darles terapia emocional que en las interminables autopistas de Estados Unidos. Siempre están increíblemente agradecidos y después harán cualquier cosa por ti.  Y así, después de mostrarle mi libro, ahora me rogó que lo acompañara a esta reunión del Klan. Primero a la reunión abierta de reclutamiento diurno, donde no pude evitar sentir compasión por los pobres simpatizantes blancos que se muestran arriba. Antes de ir a la iluminación secreta de la cruz (sólo para miembros), le di una comida y le dejé usar mi tarjeta telefónica para llamar a su madre. Pero su rostro se contorsionó repentinamente de ira y dolor cuando su madre le dijo que dos negros acababan de matar a su tío. Me había prometido protegerme y cubrirme con una capucha, pero ¿me atrevía ahora a adentrarme con él y 50 locos del Klan armados en un bosque oscuro cuando sabía que yo era antirracista (un "amante de los negros")? ¿Me traicionaría? Tenía tanto miedo que llamé a mi familia en Dinamarca para decirles: "Si no vuelvo a llamar antes de medianoche, avisad a la policía". ¡Qué ingenua! Ya había visto cómo trabajaban con la policía. Pero él nunca me traicionó, lo que me enseñó de nuevo una de las lecciones más importantes de mi vida:  TODAS las personas que sufren -y él ahora sufría tanto por los abusos como por el asesinato de su querido tío- tienen más ganas de nuestro amor que de expresar su dolor y su rabia en forma de odio y violencia.  160  En mis años de vagabundeo en los 70 la mayoría de los americanos parecían sentirse bien consigo mismos y apenas encontré actividad del Klan. Pero el creciente maltrato a los niños que he visto desde entonces, parece ir de la mano con el crecimiento del Klan y los grupos de supremacía blanca bajo el presidente Obama y Trump. He aquí cómo llegué a una familia que posteriormente apoyó a Trump. Una noche de 1991 recogí a Woody, un pobre autoestopista en Mississippi, que me dijo que él y sus dos hermanos habían matado personalmente a tantos negros que habían perdido la cuenta.  - No sé si mató a los dos primeros de los que me manché de sangre, pero sé que le abrió la cabeza de par en par.  - Hmm  - John se abrió la cabeza muy, muy mal... Le arrancó un trozo entero de la cabeza, y entonces me manché de sangre. Eso es porque yo estaba sosteniendo al tipo. Cada vez que su corazón latía, la sangre salía a chorros a unos 5 o 6 pies, hombre. El tipo corrió unos diez pasos, y luego simplemente cayó - de cara. Incluso te llevaré por la vieja oficina de correos esta noche y te lo mostraré, justo donde ocurrió. Luego tienen un gran cartel que dice "No se permiten negros" cuando entras ahí en la autopista.  - ¿Todavía? ¿En qué año estamos?  - Estamos en el 91, a punto de cumplir el 92 y tienen un cartel que dice "No se permiten negros".  - Cuando saliste a matarlos, ¿habló de ello todo el día anterior o simplemente sucedió...?  - No, simplemente sucedió. Fue una de esas cosas. Iba por la calle y simplemente tuvo ganas de hacerlo. Los había visto, así que lo hizo....  - Justo aquí es donde este tipo cayó después de que mi hermano lo apuñalara  ...después de que mi hermano lo apuñalara. Esa puede ser la policía. Justo aquí es donde cayó. Te mostraré donde fue apuñalado. Fue apuñalado justo al otro lado de este poste telefónico, justo aquí. Y luego corrió tres metros y se cayó. Vayamos antes de que venga la policía porque son malos aquí en la noche.  - ¿Qué dijo realmente?  - En realidad dijo "Voy a matar a un negro esta noche". Lo dijo durante todo el día y cuando volvimos de las vías Sammy le dijo: 'Apuesto a que no matarás a ese de ahí'. Y este era un negro grande, ya sabes. Y John dice '¡Apuesta por mí!'. Y Sammy dice, 'Te apuesto'. Y él dice, 'No importa la apuesta'. Se acercó y dijo: 'Oye, ¿te encontraste con tu creador?' y lo apuñaló. Los ojos del tipo se volvieron hacia la parte posterior de su cabeza y John retorció el cuchillo y luego lo sacó. La sangre, cuando salió, nos golpeó a mí y a Sammy.  - ¿Cómo sucedió cuando ....?  - Él sale y mata negros por diversión. Me dice que le gusta ver el miedo en su cara cuando mueren. Fue como cuando íbamos por River Road y te contaba que Sammy llamó a uno hacia el coche y John saltó y le disparó. Bueno, dos de ellos se separaron, y uno de ellos se quedó allí, ya sabes, estaba asustado. Supongo que era joven o algo así, ya sabes. Sammy comenzó a golpearlo en la cabeza con una botella que tenía. Y entonces John empezó a darle patadas y esas cosas - y cuando lo tenían en el suelo sangrando y donde no se podía mover, John simplemente lo pisoteó hasta que murió. Lo único que nunca vi hacer a John, fue salir y atropellar a los  negros que solía salir y atropellar. Pero he visto sangre en el coche y .... como dije, saqué camisetas y camisas y cosas así de debajo del coche después de que los atropellara. Lo he visto golpear a muchos, muchos negros muchas veces y darlos por muertos.  - ¿Cuántos dirías tú?  - ¿Cuántos? Más de los que puedo contar con los dedos de las manos y de los pies.  Como siempre con la gente violenta, le pregunté por su infancia.  Sus ojos se llenaron de lágrimas cuando me contó cómo los tres hermanos habían sido constantemente golpeados y maltratados por sus padres, profundamente alcohólicos.  - Desde que tengo uso de razón, mi madre me daba latigazos. Ella solía venir borracha.... Te pegaba en cualquier lugar donde pudiera pegarte. Cuando te azota con una tabla, si te mueves y te golpea en otro lugar, no deberías haberte movido.......  Es importante dar siempre a esos niños del dolor todo el amor y el cariño que podamos reunir.  En mis viajes me ha sorprendido a menudo el poco cariño que hace falta para que estas personas encapsuladas y desanimadas vuelvan a levantar la cabeza y se sientan mejor consigo mismas.  Las personas que se sienten bien consigo mismas no dañarán intencionadamente a otras personas, ni siquiera pensarán mal de ellas. Sólo las personas con un profundo dolor desean hacer daño a los demás. Todos los racistas violentos que conozco hoy en día han sido, sin excepción, maltratados o humillados en su infancia.  La quema de cruces y esvásticas no es más que su inepto grito en busca de nuestra ayuda y atención, y hace falta muy poco cariño por nuestra parte para ayudarles a salir de sus patrones de opresión.  Cinco años más tarde encontré a algunas de las víctimas de Woody, como la familia de Sarah, que había sido apuñalada por Woody mientras dormía... (Lea en la página 213 lo que sucedió más tarde).  Sus vidas destrozadas necesitaban un cuidado similar para no ser destruidas por el miedo paralizante y el odio implacable que habían desarrollado hacia sus conciudadanos. Saber con qué facilidad se perpetúa ese odio llevó al nuevo gobierno negro de Sudáfrica a perdonar todos los crímenes raciales cometidos bajo el apartheid.  Mi amigo Woody empieza a comprender que, como nunca ha tenido a nadie que le ayudara a curar su dolor, lo había volcado contra los negros de una forma tan espeluznante que podía describir cómo torturaban y asesinaban a cada una de sus víctimas y las arrojaban a los ríos y pantanos de Mississippi.  - ¿Suelen deshacerse de ellos arrojándolos a los ríos y pantanos?  - Oh, sí, muchas veces los arrojábamos a los pantanos....  Por el estado de Mississippi  porque bajo sus fronteras el diablo no traza ninguna línea.  Si arrastras sus ríos fangosos encontrarás cuerpos sin nombre.  Oh, las fábricas de los bosques han escondido mil crímenes.  El calendario miente cuando dice la hora actual.  Oh, por la tierra a la que has arrancado el corazón:  ¡Mississippi, búscate otro país del que formar parte!  162 |  |